

Riksdagens svar på regeringens proposition med förslag till lagar om ändring av handelsregisterlagen, lagen angående rätt att idka näring, 33 § bokföringslagen och 1 § revisionslagen

Till riksdagen har överlämnats regeringens proposition nr 162/1995 rd med förslag till lagar om ändring av handelsregisterlagen, lagen angående rätt att idka näring, 33 § bokförings-

lagen och 1 § revisionslagen. Riksdagen, som i ärendet har mottagit ekonomiutskottets betänkande nr 23/1995 rd, har antagit följande lagar:

L a g

om ändring av handelsregisterlagen

I enlighet med riksdagens beslut

ändras 13 a § handelsregisterlagen av den 2 februari 1979 (129/79), sådant detta lagrum lyder ändrat genom lagar av den 19 februari 1993 och den 10 december 1993 (229/93 och 1122/93), samt fogas till lagen nya 17 a och 17 b §§, till 18 §, sådan den lyder delvis ändrad genom lagar av den 8 februari 1991 och den 22 december 1994 (241/91 och 1301/94), ett nytt 5 mom. samt till 30 § ett nytt 2 mom. som följer:

13 a §

I grundenmälan om en utländsk näringsidkares filial skall nämnas

- 1) filialens postadress,
- 2) arten av näringsidkarens verksamhet,
- 3) det register i vilket den näringsidkare som grundar filialen har antecknats i sitt hemland samt näringsidkarens nummer i registret,
- 4) näringsidkarens firma och rättsliga form samt filialens firma,

5) personuppgifterna för var och en som tecknar filialens firma samt hur firman tecknas,

6) de personer som i egenskap av i lag föreskrivet bolagsorgan eller i egenskap av ledamöter i ett sådant organ är behöriga att företräda näringsidkaren samt deras personuppgifter, samt

7) personuppgifterna för filialens företrädare i Finland.

Har den utländska näringsidkaren sin stadgeenliga hemort, sin centralförvaltning eller sin huvudsakliga verksamhetsort utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, skall i grundenmälan utöver de uppgifter som avses i 1 mom. nämnas den stat under vars lagstiftning den näringsidkare som grundar filialen lyder samt näringsidkarens stadgeenliga hem-

ort, centralförvaltning eller huvudsakliga verksamhetsort. Är den utländska näringsidkaren ett aktiebolag eller ett därmed jämförbart bolag, skall i grundenmälan också nämnas aktiekapitalet eller ett med detta jämförbart kapital, om det inte framgår av stiftelseurkunden eller bolagsordningen eller av en motsvarande handling.

17 a §

Bokslutshandlingarna i fråga om en utländsk näringsidkare som har grundat en filial skall anmälas för registrering inom sex månader från räkenskapsperiodens utgång sådana som de har upprättats, reviderats och offentliggjorts med iakttagande av lagstiftningen i den stat som näringsidkaren lyder under. Om den utländska näringsidkaren omfattas av lagstiftningen i en stat som hör till Europeiska ekonomiska samarbetsområdet och tidsfristen för offentliggörande av bokslutshandlingar enligt denna lagstiftning är längre än sex månader, skall bokslutshandlingarna anmälas för registrering inom den tid som lagstiftningen i staten i fråga föreskriver.

Har den utländska näringsidkarens bokslutshandlingar inte gjorts upp, reviderats och

offentliggjorts i överensstämmelse med Europeiska gemenskapens rättsakter eller på ett likvärdigt sätt, skall ett bokslut som gäller filialen och har gjorts upp enligt bokföringslagen (655/73) och reviderats enligt revisionslagen (936/94) samt revisionsberättelsen anmälas för registrering inom sex månader från räkenskapsperiodens utgång.

Vad denna paragraf stadgar om anmälan av bokslutshandlingar för registrering gäller inte filialer till utländska kreditinstitut och finansiella institut eller utländska försäkringsbolags representationer.

17 b §

I brev och blanketter som en utländsk näringsidkares filial använder skall anges filialens nummer i handelsregistret samt den utländska näringsidkarens firma, rättsliga form, hemort, det register i vilket näringsidkaren är antecknad i sitt hemland och registreringsnumret i detta register samt, i förekommande fall, att näringsidkaren har trätt i likvidation.

18 §

Registermyndigheten skall underrättas om insolvensförfaranden, ackord och andra motsvarande förfaranden som gäller en utländsk näringsidkare som har grundat en filial. Regis-

termyndigheten skall också tillställas anmälan om att näringsidkaren har försatts i likvidation, att likvidatorer har förordnats, likvidatorernas personuppgifter och uppgift om deras behörighet samt uppgift om avslutande av likvidationen och om att näringsidkaren har upplösts och avregistrerats.

30 §

Den som avsiktligt underlåter att iaktta vad 17 b § stadgar om uppgifter som skall anges i de brev och blanketter som en utländsk näringsidkares filial använder skall, om inte gärningen är ringa eller strängare straff stadgas i någon annan lag, för *filialförseelse* dömas till böter.

Denna lag träder i kraft den 199 . Stadgandena i 17 b § tillämpas dock först sex månader efter det att lagen har trätt i kraft.

Registeruppgifter som gäller en utländsk näringsidkares filial som har registrerats innan denna lag träder i kraft skall anpassas efter denna lag genom att behövliga ändringar anmäls för registrering inom ett år från det att denna lag har trätt i kraft.

Vad 17 a § 1 och 2 mom. stadgar tillämpas om en räkenskapsperiod går ut efter att lagen har trätt i kraft.

Lag

om ändring av lagen angående rättighet att idka näring

I enlighet med riksdagens beslut

fogas till lagen den 27 september 1919 angående rättighet att idka näring en ny 2 § i stället för den 2 § som upphävts genom lag av den 19 februari 1993 (228/93) som följer:

2 §

Med filial avses i denna lag en sådan del av en utländsk sammanslutning eller stiftelse som i Finland, från ett fast driftställe beläget här i landet, fortlöpande driver rörelse eller utövar yrke i den utländska sammanslutningens eller stiftelsens namn och för dess räkning.

Om filialer till försäkringsbolag samt till kreditinstitut och finansiella institut stadgas särskilt.

Denna lag träder i kraft den 199 .

Lag

om ändring av 33 § bokföringslagen

I enlighet med riksdagens beslut
ändras 33 § 4 mom. bokföringslagen av den 10 augusti 1973 (655/73), sådant det lyder i lag av den 23 december 1992 (1572/92), som följer:

33 §

Om offentliggörande av boksluten för andra aktiebolag än sådana som avses i 2 mom. samt för andelslag och utländska näringsidkares filialer stadgas särskilt.

Denna lag träder i kraft den 199 .

Lag

om ändring av 1 § revisionslagen

I enlighet med riksdagens beslut
fogas till 1 § revisionslagen av den 28 oktober 1994 (936/94) ett nytt 3 mom. som följer:

1 §

Vad denna lag stadgar om revision av en sammanslutnings och stiftelses bokföring och bokslut tillämpas också på revisionen av en sådan utländsk näringsidkares filial vars bokslut inte görs upp, revideras och offentliggörs i överensstämmelse med Europeiska gemenskapens rättsakter eller på ett likvärdigt sätt. Denna lag tillämpas dock inte på revisionen av filialer till utländska kreditinstitut eller till utländska finansiella institut eller på revisionen av utländska försäkringsbolags representationer.

Denna lag träder i kraft den 199 .

En utländsk näringsidkare som avses i denna lag skall första gången utse minst en revisor och, om den som har utsetts till revisor inte är en sådan revisionssammanslutning som avses i 5 eller 6 §, minst en revisorssuppleant för revision av filialens bokföring och bokslut i fråga om den räkenskapsperiod som går ut efter att lagen har trätt i kraft.

Helsingfors den 12 december 1995

